



Igor Vladimirovitsch Talkov

ВОЙНА (ЧИСТЫЕ ПРУДЫ - 2)

Чистые пруды! Застенчивые ивы...

Я хотел спеть песню -Чистые пруды-,
Но в прудах известных чистой нет воды,
Вместо ив застенчивых виснут провода,
Друг мой канул в вечность и не придет туда.

Война! Идет гражданская война!
Война! Идет гражданская война!

Как тут будет петься про аккордеон
И про берег детства, если взорван он,
И казенной дланью бьет бульвар в лицо,
И базарной бранью захлебывается -Кольцо-,

Война! Идет гражданская война!
Война! Идет гражданская война!

Война!
Да, я бы спел вам песню про -Чистые пруды-,
Но, признаюсь честно, мне сейчас не до -воды-.
Я на меч булатный и доспехов звон
Поменял приятный старый свой аккордеон,

Война! Идет гражданская война!
Война! Идет гражданская война!

KRIEG (KLARE DEICHE - 2)

Klare Deiche! Schüchterne Weidelein...

Gerne würde ich singen, das Lied vom klaren Deich-,
Doch bekanntlich ist das Wasser nicht mehr klar,
Anstatt Weidelein hängen Hochleistungsleitungen,
Mein Freund schied dahin, er kommt nie wieder her.

Krieg! Es herrscht fataler Bürgerkrieg!
Krieg! Es herrscht fataler Bürgerkrieg!

Wie soll ich singen vom Akkordeon
Und vom Kindheitsufer, wenn dieses ist gesprengt.
Mit Staatseigentum ist der Schwarzmarkt voll,
In der Gossensprache ersäuft der Nahverkehr.

Krieg! Es herrscht fataler Bürgerkrieg!
Krieg! Es herrscht fataler Bürgerkrieg!

Krieg!
Gerne würde ich singen von dem „klaren Deich“,
Doch ich gebe mir ist nicht grad danach.
Für die Ritterrüstung und das heikle Schwert
Tauschte ich Akkordeon, es war mir viel mehr wert.

Krieg! Es herrscht fataler Bürgerkrieg!
Krieg! Es herrscht fataler Bürgerkrieg!

Война!
Карабах, Баку, идет гражданская война!
Осетия, Литва, Алма-Анда,
Война! Идет гражданская война!
Азербайджан, Кавказ,
Война! Идет гражданская война!
Восьмой десяток лет!

Душамбэ, Кишинев, Москва, Война!
Восьмой десяток лет!

Идет гражданская война!

Восьмой десяток лет!
Война! Идет гражданская война!

Krieg!
In Karabach, Baku, herrscht fataler Bürgerkrieg!
Ossetien, Litva, Almaty, Adda,
Krieg! Es herrscht fataler Bürgerkrieg!
Aserbaidschan, Kaukasien,
Krieg! Es herrscht fataler Bürgerkrieg!
Acht Jahrzehnte lang!

Duschanbe, Kischinau, Moskau, Krieg!
Acht Jahrzehnte lang!

Herrscht ein brutaler Bürgerkrieg!

Acht Jahrzehnten lang!
Krieg! Es herrscht ein brutaler Bürgerkrieg!

I.V.Talkov

J.A.Anderlanda